Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 10:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy powiedziałem oto przychodzę w głowicy zwoju jest napisane o mnie by uczynić Boże wolę Twoją |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | toteż powiedziałem: Oto przychodzę – na rolce zwoju napisano o Mnie\* – aby spełnić, o Boże,\*\* Twoją wolę.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wtedy powiedziałem: Oto przychodzę, w głowicy zwoju jest napisane o mnie, (by) uczynić, Boże, wolę Twą.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy powiedziałem oto przychodzę w głowicy zwoju jest napisane o mnie (by) uczynić Boże wolę Twoją |

1. 1) <x>490 24:27</x>; <x>500 5:46</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) o Boże, ὁ θεὸς, mianownik w funkcji wołacza! [↑](#footnote-ref-3)